

# VANJSKE ŽALUZINE

## UPUTE ZA UPORABU

U vezi s člankom 10. Zakona o građevnim proizvodima, izjavljujemo da su aluminijске žaluzine **KRPAN** i **KRATER** tipa **CT-65**, **C-80**, **CT-80**, **Z-75**, **ZX-90** proizvedeni u skladu s člankom 24. Zakona o građevnim proizvodima i proizvodu odgovarajućim materijalima, tj. od: visokokvalitetnog obojenog aluminija u traci, aluminijских profila (atestovi proizvođača nalaze se u arhivi tvrtke), termo-fiksniх traka i poliesterskih letvica koje zadovoljavaju normative za vanjsku uporabu i stabilizirane su za temperaturne promjene u srednjoeuropskom pojasu. Vanjske žaluzine prethodno navedenih tipova u skladu su sa standardom SIST EN. Sve plastične sastavne komponente ubrizgane su iz UV stabiliziranog materijala.

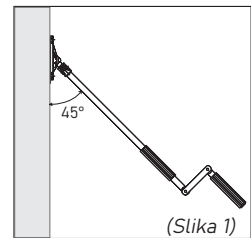
Uzimajući u obzir kvalitetu sirovina, te sustav koji osigurava kvalitetu prema standardu ISO 9001: 2015 u procesu proizvodnje, marketingu i montaži, izjavljujemo da ovaj proizvod zadovoljava propisane zahtjeve za sukladnost građevnih proizvoda (Sl.gl. 52/00).

Žaluzine mogu postaviti samo ovlaštени monteri na unutarnjoj ili vanjskoj strani prozora ili balkonske lože.

### NAČINI UPRAVLJANJA:

#### Izvedba s ručnim pogonom (monokomandom):

- Žaluzine se upravljaju monokomandnom palicom.
- Palicu na predviđenim mjestima savijemo u položaj broja četiri.
- Palicu jednom rukom držimo, a drugom je okrećemo u smjeru kazaljke na satu za nagib sjenila i podizanje, odnosno u suprotnom smjeru za obrnut nagib sjenila i spuštanje.
- Pri upravljanju monokomandnom palicom koristimo onoliko sile koliko dopušta normalno funkcioniranje (sjenčanje i pomicanje) žaluzina.
- Kod prevelikih opterećenja, može doći do oštećenja mehanizma.
- Idealni kut upravljanja monokomandnom palicom je 45°, što omogućuje normalno funkcioniranje mehanizma bez oštećenja (slika 1).



#### Izvedba s električnim motorom (EM):

##### Upravljanje sa zidnim prekidačem

- Žaluzinu upravljamo zidnim prekidačem koji ima tri pozicije (središnja, gornja i donja).
- Za sjenčanje koristimo pritiske na prekidač dok ne postignemo željeno sjenčanje.
- Motor se automatski zaustavlja na tvornički unaprijed postavljenim krajnjim pozicijama.

##### Upravljanje s daljinskim upravljačem (s prijemnikom) na kojem imamo tri tipke (pomičite se gore, zaustavite, pomaknite prema dolje).

- Za sjenčanje, koristimo kratke pritiske na tipki za upravljanje na gornjem ili donjem mjestu sve dok ne postignemo željeno sjenčanje.
- Za micanje žaluzina držite pritisnutom tipku (pomicanje gore ili pomicanje dolje) dvije sekunde, nakon čega se žaluzina automatski pomiče na tvornički postavljeni gornji ili donji položaj.
- Motor se automatski zaustavlja na tvornički predodređenim krajnjim pozicijama.

##### Upravljanje senzorima

- Moguće je upravljanje pomoću senzora, timera,... kojima si olakšavate korištenje naših proizvoda (moguća naknadna ugradnja).
- Upute za njih su priložene prilikom predaje istih na korištenje.

# VANJSKE ŽALUZINE

## UPOZORENJA

- Pri podizanju žaluzina potrebno je osigurati da na lamelama u zimskom razdoblju nema leda, jer podizanje u takvom slučaju može uzrokovati oštećenja lamela. Kamenje, grane ili drugi predmeti koje vjetar ili druga sila baci prema žaluzinama također mogu uzrokovati mehanička oštećenja.
- Žaluzine **CT-65, C-80, CT-80, Z-75** klasificirane su u 3. vjetrovnu klasu, što znači da su otporne do maksimalne brzine vjetra od 60 km/h. Žaluzina **ZX-90** klasificirana je u 5. vjetrovnu klasu, što znači da je otporna do maksimalne brzine vjetra od 90 km/h.
- U slučaju najave takvih ili većih brzina vjetra, potrebno je podići žaluzine do vrha kako bi bile zaštićene od vjetra i time od oštećenja. U slučaju najave oluja ili nevremena, kada se javljaju jači udari vjetra, nužno je podići žaluzine u gornji položaj jer čak ni vjetrosenzori (ako su ugrađeni) ne mogu reagirati dovoljno brzo kako bi podigli žaluzine i spriječili oštećenja. Jamstvo u slučaju udara vjetra tijekom nevremena, čak i s ugrađenim vjetrosenzorima, NE vrijedi.
- Žaluzine s motornim pogonom ne smije se preopterećivati naglim pomicanjem (uzastopno gore i dolje), jer može doći do kvara mehanizma.
- Pri spuštanju žaluzina potrebno je osigurati da na putu NIKADA nema bilo kakvih prepreka (čovjek, životinja, biljka ili predmet), jer ako žaluzina udari u prepreku, može doći do zaplitanja podiznog traka, što onemogućuje daljnje normalno korištenje. Prepreka može uzrokovati ispadanje traka iz ležišta, što može dovesti do njihovog pucanja prilikom podizanja žaluzina.
- Nakon završetka korištenja žaluzine s monokomandnom palicom, istu je potrebno pričvrstiti u za to predviđeni držač, kako bi se izbjegla neželjena oštećenja (savijanje ili lomljenje palice, ispadanje palice iz mehanizma).
- Žaluzine s elektromotorom ne smije se ispirati tekućom vodom, jer može doći do strujnog udara. Proizvođač ne može jamčiti jedinstvenu nijansu lamela i profila u svakoj seriji. Postoji mogućnost da nijansa proizvoda neće biti identična uzorcima, jer se radi o drugoj seriji, stoga takva odstupanja nisu predmet reklamacije. Proizvođač jamči isporuku lamela i profila u deklariranoj RAL boji, ali uz mogućnost manjeg odstupanja u nijansi ovisno o seriji, koje je još uvijek u okviru deklarirane RAL boje.
- Mreže protiv komaraca pružaju visoku zaštitu od insekata, ali ne garantiraju 100% zaštitu od letućih i puzećih kukaca.

Ako jedan od kontrolnih dijelova vanjskih žaluzina (monokomandni štap, električni motor, prekidači) ne radi ispravno ili je oštećen, preporučljivo ga je prestati koristiti dok se ne ukloni greška. Briga za upravljanje znači dulji vijek proizvoda.

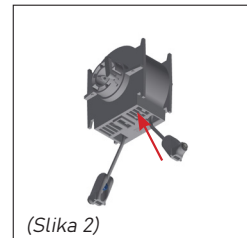
# VANJSKE ŽALUZINE

## ODRŽAVANJE

Nakon ugradnje građevinske stolarije i drugih građevinskih zahvata koji se izvode pri novogradnjama i adaptacijama, na žaluzinama i vodilicama ostaju ostaci prašine i građevinskih materijala. Za bolji rad žaluzina potrebno je te ostatke pravilno očistiti. Kako biste osigurali dug vijek trajanja i besprijekorno funkcioniranje vaših vanjskih žaluzina, preporučujemo sljedeće korake održavanja:

### Čišćenje i održavanje KR PAN žaluzina i vodilica:

- **LAMELA:** Obrišite 1-2 puta godišnje mekanom krpom i toplom vodom, dodajte uobičajena sredstva za čišćenje (blagi sapun). Nakon čišćenja, ne zaboravite isprati žaluzine čistom vodom kako biste uklonili eventualne ostatke sredstva za čišćenje. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje jer mogu oštetiti boju na lamelama.
- **VODILICA:** Čišćenje vodilica potrebno je obavljati barem 1-2 puta godišnje. Preporučujemo korištenje silikonskog spreja 1-2 puta godišnje (dostupan u tehničkim trgovinama). Silikonski sprej je prikladan za njegu, podmazivanje i zaštitu, a istovremeno smanjuje trenje pri pomicanju žaluzina. **VAŽNO:** Podmazivati smijete isključivo samo vodilice (lijeva i desna).
- **ČIŠĆENJE LEŽIŠTA ŽALUZINE** (slika 2): Jednom godišnje ispuhajte ležište žaluzine jer se tamo često skupljaju drvene ose i druge nečistoće. Time sprječavate da žaluzina radi neujednačeno ili se pomiče postrani. Prilikom čišćenja žaluzina mora biti u donjem položaju!



### Čišćenje i održavanje KRATER žaluzina i vodilica (slika 3):

- **LAMELE:** Nakon ugradnje građevinske stolarije i drugih građevinskih radova koji se izvode pri novogradnjama i adaptacijama, na žaluzinama i vodilicama ostaju ostaci prašine i građevinskih materijala. Za bolji rad žaluzina potrebno je te ostatke pravilno očistiti. Čišćenje uvijek obavljajte mekanom krpom i toplom vodom uz dodatak uobičajenih sredstava za čišćenje (blagi sapun). Nakon čišćenja ne zaboravite isprati žaluzine čistom vodom kako biste uklonili eventualne ostatke sredstva za čišćenje.
- **PVC VODILICE:** Posebnu pozornost potrebno je posvetiti čišćenju plastičnih vodilica kroz koje prolaze vodiči lamela. Čišćenje vodilica potrebno je obaviti barem jednom godišnje. U ekstremnim uvjetima, gdje je u zraku mnogo nečistoća (industrija, pelud, cesta), vodilice treba pregledati i održavati barem svakih šest mjeseci ili češće.
- Podignite žaluzine u gornji položaj i mekanom spužvicom obrišite kanal kroz koji prolaze vodiči lamela.
- Kada su vodilice čiste i suhe, preporučujemo da za neometano i tiho funkcioniranje žaluzina vodilice podmažete silikonskim sprejem. Silikonski sprej nanosite na upijajuću spužvicu i namažite PVC vodilice. Više puta spustite i podignite žaluzine kako biste osigurali ravnomjeran nanos maziva.
- Upotrebu silikonskog spreja preporučujemo 1-2 puta godišnje (dostupan u tehničkim trgovinama). Silikonski sprej je prikladan za njegu, podmazivanje i zaštitu, a istovremeno smanjuje trenje pri pomicanju žaluzina. **VAŽNO:** Podmazivati smijete isključivo samo vodilice (lijeva i desna).
- **ČIŠĆENJE LEŽIŠTA ŽALUZINE** (slika 2): Jednom godišnje ispuhajte ležište žaluzine jer se tamo često skupljaju drvene ose i druge nečistoće. Time sprječavate da žaluzina radi neujednačeno ili se pomiče postrani. Prilikom čišćenja, žaluzina mora biti u donjem položaju!



U slučaju žaluzina s daljinskim upravljanjem i senzorima za sunce/vjetar, savjetujemo da redovito provjeravate jesu li baterije u daljinskom upravljaču napunjene, jer samo tako sustav može nesmetano funkcionirati. Također se uvjerite da su senzori za sunce/vjetar čisti, jer prljavština može utjecati na točnost njihovog rada.

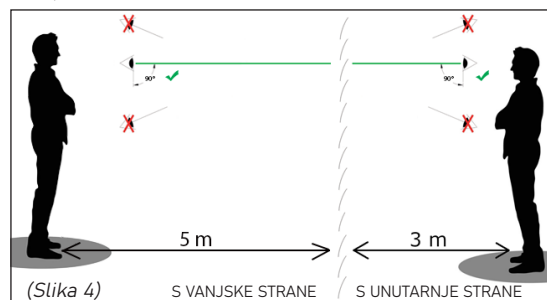
## VANJSKE ŽALUZINE

### JAMSTVENI UVJETI

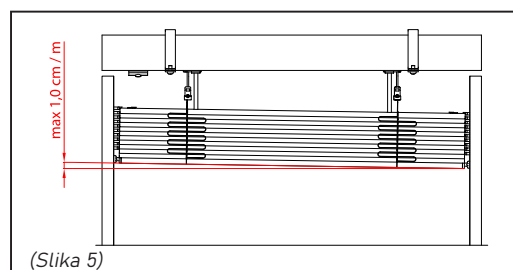
- Jamstvo za vanjske žaluzije tvrtke Roletarstvo Medle:
  - CT-65, C-80, CT-80, Z-75** - 24 mjeseca
  - ZX-90** - 48 mjeseci
- Proizvođač jamči za kvalitetu i ispravno funkcioniranje u jamstvenom roku, koji počinje teći od datuma preuzimanja robe ili od datuma izdavanja računa. Kupac mora prilikom preuzimanja pregledati primljenu robu i odmah, najkasnije u roku od 8 dana, obavijestiti prodavatelja o stvarnim greškama i dostaviti dokaze poput fotografija i druge dokumentacije.
- Prodavatelj jamči za skrivene stvarne greške 180 dana od primitka robe. Prodavatelj se obvezuje da će u razumnom roku odgovarajuće riješiti reklamacijske zahtjeve za svu robu za koju kupac ima odgovarajuće jamstvo i pravovremeno obavijesti prodavatelja o greškama.
- Jamstvo ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavatelja za greške na robi. To znači da će proizvođač popraviti ili zamijeniti neodgovarajući element proizvoda u jamstvenom roku o vlastitom trošku.
- Jamstvo vrijedi za proizvode koje ugradi Roletarstvo Medle d.o.o. i za proizvode koje ugradi naručitelj, ali samo pod uvjetom da je montaža izvedena stručno i u skladu s tehničkim propisima i uputama proizvođača.
- Za proizvode koje ne ugradi Roletarstvo Medle, servisi se obavljaju samo u radionici tvrtke ili se naručitelju besplatno dostavlja neispravan element kako bi ga sam zamijenio.
- Jamstvo ne vrijedi u slučaju neprikladnog rukovanja, održavanja, mehaničkih oštećenja ili nepravilne uporabe, obrade i skladištenja proizvoda. Fizička oštećenja koja nastanu udarcem, padom ili nepravilnim rukovanjem nisu predmet jamstva, osim ako kupac jasno dokaže da je takvu robu primio prilikom potpisivanja dokumenta o preuzimanju.
- Jamstvo se ne priznaje u slučaju ako su elektromotori žaluzija, snage 18 Nm ili više, glasniji, jer su zbog specifične mehaničke konstrukcije znatno glasniji od motora niže snage.
- Jamstvo se ne priznaje u slučaju ako je priključak motora ili elektronike napravljen nespretno ili pogrešno i ako motori nisu bili podešeni ili elektronika programirana u skladu s priloženim uputama proizvođača.
- Teritorijalna valjanost jamstva za proizvode Roletarstva Medle je: EU.
- Zbog tehničkog postupka pri rezanju lamela, lamela se može na ekstremnom lijevom i desnom kraju blago uvijati prema gore, što je uvijek u tolerancijama standarda i nije predmet reklamacije.
- Vanjske žaluzije mogu na donjem dijelu manje zatvarati nego na gornjem, što je u skladu s normama i nije predmet reklamacije. Uzrok je u tome što site gore i dolje zbog vlastite težine nisu jednake.
- Zbog tehničkog postupka rezanja, krajnji rubovi lamela i rubovi rupa nisu obojeni i to nije predmet reklamacije.
- Prodavatelj u skladu sa standardom SIST EN 12373

- 1:2002 za kvalitetu obojenih površina na aluminiju i aluminijskim legurama, odbacuje reklamacije na temelju vidljivih nepravilnosti (površinskih estetskih grešaka) koje nisu vidljive s udaljenosti od 5 metara ili više za profile za vanjsku uporabu. Kod profila za unutarnju uporabu, točka promatranja se pomiče na udaljenost od 3 metra.

- Jamstvo se ne priznaje ni u slučaju da se ne radi o reklamaciji odnosno da se radi o optičkim greškama koje su golim okom vidljive na udaljenosti manjoj od 3 m s unutarnje strane ili 5 m s vanjske strane.
- Kut gledanja mora biti pravokutan na površinu. Svjetlosni uvjeti: vani - raspršena dnevna svjetlost, unutra - normalno osvjetljenje, namijenjeno korištenju prostora, u oba slučaja bez ciljane usmjerene svjetlosti (slika 4).



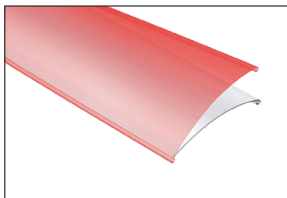
- Žaluzije zbog svoje konstrukcijske izrade ne jamče potpunu tamu. Na razinu zatamnjavanja utječu sljedeći faktori: oblik lamele, širina lamele, položaj ugradnje žaluzije, način ugradnje, tip vodila, dimenzija cjelokupne žaluzije, opterećenje vjetrom, boja lamela. Pravilno zatvaranje žaluzija mora se uvijek izvoditi pod pravim kutom. Kada je žaluzija u zatvorenom položaju, lamela moraju prekrivati jedna drugu. Ako je ovaj uvjet ispunjen, to nije predmet reklamacije. Pri pogledu dolje uvijek će dolaziti do prosvjetljenja zbog odsjaja svjetlosti.
- Poves mask/ormara** - tolerancija: najviše 10 mm, tako za povesanje kao i za odstupanja od horizontalne.
- Dovoljeno odstupanje ravnosti paketa u odnosu na ravnu vodoravnu površinu može biti najviše 1 cm. Ako je paket unutar dozvoljenog odstupanja, to nije predmet reklamacije.



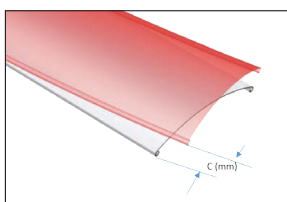
## VANJSKE ŽALUZINE

### JAMSTVENI UVJETI

- Torzijsko uvijanje lamela - tolerancije:**  
Odstupanje  $\Delta h$  u mm/m mjeri se kao što je prikazano na slici. Dovoljeno odstupanje je 2 mm/m po cijeloj širini letvice. Za dužine manje od 2 m, uvijanje  $\Delta h$  ograničeno je na najviše 4 mm.



- Uzdužno odstupanje lamela - tolerancije:**  
Odstupanje ruba lamele duljine L od ravne crte, kada je letvica ravno položena na ravninu. Najveće dopuštene vrijednosti C:



| DULJINA LAMELE     | NAJVEĆE DOPUŠTENO ODSUPANJE C (mm) |
|--------------------|------------------------------------|
| $L \leq 1,5$       | 1,2                                |
| $1,5 < L \leq 2,5$ | 3,1                                |
| $2,5 < L \leq 3,5$ | 6,1                                |
| $L \geq 3,5$       | $1/2 L^2$                          |

- Proizvođač ne može jamčiti jedinstvenu nijansu lamela i profila u svakoj seriji (različiti materijali, različita tehnologija bojanja, različiti dobavljači). Postoji mogućnost da nijansa proizvoda neće biti jedinstvena s uzorcima, jer se radi o drugoj seriji, stoga takva odstupanja nisu predmet reklamacije.
- Proizvođač jamči isporuku lamela i profila u deklariranoj RAL boji, ali s mogućnošću manjeg odstupanja u nijansi, ovisno o seriji, koja je još uvijek unutar deklarirane RAL boje.

- U iznimno malim dimenzijama, kako po širini, tako i po visini, može doći do koso podignutih žaluzija zbog neujednačenog slaganja ljestvica i neujednačenog nakupljanja ljestvica između lamela. Zbog premale težine to se ne može izbjeći i ovaj fenomen ne predstavlja predmet reklamacije.
- Nazivni podaci u dokumentaciji za veličinu paketa žaluzija su samo informativni i mogu u praksi odstupati  $\pm 2$  cm, što je unutar tolerancije. Ovaj fenomen ne predstavlja predmet reklamacije.
- Žaluzije koje imaju ugrađene rolo komarnike s ugrađenim kočnicama djeluju na principu kočenja automatskog podizanja, čime se sprječava mogućnost oštećenja koja bi mogla nastati pri naglom podizanju mreže. Zbog principa rada, potrebno je komarniku prema vrhu malo pomoći rukom, kako bi se sakrio u kutiju rolete. To nije predmet reklamacije. (Ako se mreža komarnika ne namotava automatski unatoč tome što smo izveli gornji postupak, potreban je servis.)
- Konzole žaluzija nisu prikladne za montažu na obalnim obalnim lokacijama ili terenima s visokom sadržajem soli u zraku, jer postoji mogućnost korozije i ljuštenja boje. Takvi fenomeni nisu predmet reklamacije. Za montažu na takvim lokacijama potrebno je izričito naručiti Seaside obradu konzola, koja je dostupna uz doplatu i dulji rok isporuke.
- Objekti koji se nalaze u blizini kemijskih postrojenja i tvornica također mogu izazvati promjenu boje i izgled u odnosu na stanje prilikom isporuke. Takvi fenomeni također nisu predmet reklamacije.
- Kod električnih dijelova jamstvo se ne priznaje ni u slučaju neprimjerenog rukovanja i korištenja motora te je potrebno prema naputku raditi samo s motornim postavkama i raditi samo s licenciranim servisima.
- Svi podaci u ovom jamstvu su informativni i podložni su promjenama bez prethodne najave.

|   |  |
|---|--|
| <b>CE</b>   |  |
| Roletarstvo Medle d.o.o.<br>Podbevškova ulica 48, 8000 Novo mesto<br>24                     |  |
| EN 13659<br>Vanjske žaluzine<br>CT-65, C-80, CT-80, Z-75<br>Otpornost na vjetar:<br>Klasa 3 | EN 13659<br>Vanjske žaluzine<br>ZX-90<br>Otpornost na vjetar:<br>Klasa 5 |

Proizvodi tvrtke Medle u skladu su sa SIST 13659/2004 i CE standardima.  
Naša tvrtka posluje prema standardu ISO 9001: 2015.